

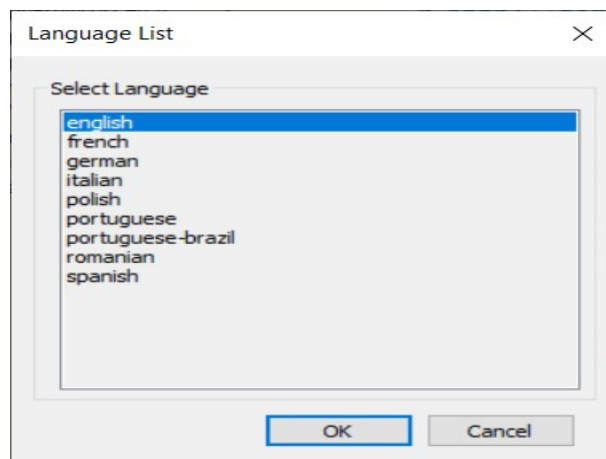
1 Prise en charge de plusieurs langues

À partir de la version 1.0.3.47, MBox Viewer implémente une prise en charge plus complète de plusieurs langues.

Les textes des fenêtres, les libellés des boutons, les libellés des menus, etc. des boîtes de dialogue, les boîtes de message, les menus des courriers électroniques, les fichiers de courrier et les fichiers d'aide, le guide de l'utilisateur peuvent être configurés par les utilisateurs pour s'afficher en allemand, français, espagnol, italien, polonais, roumain, portugais et portugais-brésilien. D'autres langues pourront être prises en charge dans les prochaines versions, consultez CHANGE_LOG.md.txt et d'autres documents.

1.1 Configuration de la langue

La langue à utiliser par MBox Viewer peut être configurée en sélectionnant l'option « Langue-->Sélectionner la langue » du menu principal. La boîte de dialogue suivante s'affiche et permet aux utilisateurs de sélectionner une nouvelle langue. MBox Viewer doit être redémarré pour que la nouvelle langue prenne effet.



1.2 Limites

1. Dans de nombreux cas, le texte traduit dans d'autres langues ne rentre pas dans le modèle fixe défini pour le texte anglais et sera tronqué. Pour contourner ce problème, l'utilisateur peut déplacer le curseur sur le texte tronqué pour activer les info-bulles avec le texte complet.
2. Le texte et les documents en anglais ont été traduits dans d'autres langues par le service gratuit de traduction Google et n'ont pas encore été révisés par des humains. Le service gratuit de traduction Google n'est pas spécifique à un domaine et présente donc des limites. Il est conçu pour traduire le langage courant parlé au quotidien. Une meilleure utilisation du service de traduction Google doit être étudiée.

3. Les documents WORD traduits par le service gratuit de traduction de Google présentent parfois des problèmes de formatage et d'autres problèmes. Les documents WORD traduits sont ensuite exportés au format PDF.